

Kulenberg i. Bam 6. Januar 1908.

Hochverehrter Herr Professor,

von dem in Prag zugebrachten Weihnachtsferien nach Kulenberg zurückgekehrt, fand ich auf meinem Tische die von Ihnen gütigst übersandte Klein-Studie, die mir als ein höchst wertvolles und lehreres Neujahrsgeschenk erschien. Mit einem gesteigerten Interesse habe ich Ihre feine Untersuchung gelesen und von Neuen Ihren psychologischen Einblick bewundert, mit dem Sie die hingestammelten Herzenergießungen des liebes- und todesentzündeten Tocten und dessen Todesbrand zerlegen und erklären. Ihre schöne Studie muß ich als eine gelungene Probe der noch immer negativen philologischen Methode betrachten, welche so oft im Stande ist, die letzten nebelhaften Geheimnisse der dichterischen Konzeption zu entschleiern. Doch es wird wohl als eine anmaßende Unsicherheit erscheinen, wenn ich mich in weitere Betrachtungen über Ihre Monographie erlasse; ich muß Ihnen nur ergebnis für die große Auszeichnung danken, die mir durch Ihre gütige Zusendung dieses Büchleins zu teil geworden; ich werde sehr stolz sein, wenn Sie, verehrtester Herr Professor, das beiliegende Werk gegenseitig annehmen und dasselbe als ein kleines Zeichen meiner innigen Verehrung und aufrichtigen Hochachtung betrachten

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.



Continuation of the main body of handwritten text, filling the lower two-thirds of the page.

Handwritten text at the bottom right corner of the page.

werden. Ich hoffe, daß dieses Buch, cuius es pars magna fui, für Sie nicht ganz ohne
Interesse sein wird; wenn Ihnen mal für eine flüchtige Lektüre desselben eine Stunde
übrig bleibt, werden Sie in dieser tschechischen Literaturgeschichte manches finden, was
für die Entwicklung der deutschböhmischen Literatur sowie für die Geschichte des
österreichischen Schriftthums überhaupt lehrreich ist, ja Sie werden wohl besser
als ein tschechischer Leser entscheiden können, ob dieser Zusammenhang gut getroffen
ist. Doch ich möchte nicht den Verdacht erregen, als ob ich Sie mit einer Bitte um
die Mittheilung Ihrer Meinung über die ^{Belastung} Qualitäten des Buches ~~erzuchen~~ möchte;
das Buch mag vorzüglich ein Zeugniß ablegen, daß ich Sie aufrichtig verehere und
längst hochschätze. Nur das peinliche gegenseitige Verhältnis der beiden in Böhmen
lebenden und arbeitenden Nationalitäten hat es verhindert, daß ich schon längst
nicht persönlich gekommen bin, Sie, verehrtester Herr Professor, zu einer Hochachtung
zu versichern; doch sobald ich auf Dauer nach Prag übersiedele, gehe ich mir
bei Ihnen vorzusprechen. Ich muß vielleicht nicht ausdrücklich bemerken, daß
ich schon lange Jahre hindurch zu Ihnen eifrigsten Lesern und zu dem begeistertsten
Bewunderern Ihrer literarhistorischen Arbeitsmethode gehöre.
Für Ihren gefälligen letzten Brief muß ich sehr danken; ich kann auch die
weiß

darin enthaltene Einladung zur Mitarbeiterschaft an Ihrem Euphorion^{zu} Schätzen.
Es wird mir besonders zu sagen, wenn ich hier und da eine Rezension für diese vor-
nehme Perse liefern dürfen werde; vornehmlich möchte ich & neuere Werke über
die jungdeutsche Periode und über literarhistorische Methodik rezensieren. Ich
kann mich rühmen, daß ich kein ungebüßter Rezensent bin, seit acht Jahren
referiere ich über die neueste Literatur in verschiedenen tschischen Zeitschriften,
darunter auch in einigen Fachzeitschriften z. B. in den „Filologické listy“
(d. h. „Philologische Blätter“), die bis weilen auch in der Bibliographie des
Euphorions exzerptirt und angeführt werden.

Doch, ich muß bereits bitten, daß Sie mir meine schreiblustige Weitsehig-
keit nicht verübeln und während ich meinen Dank wiederhole,

zeichne ich mich in vorzüglichster Hochachtung

Privatdozent Dr. Arne Novák.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.





